

**Zeitschrift:** Mitteilungen über Textilindustrie : schweizerische Fachschrift für die gesamte Textilindustrie

**Herausgeber:** Verein Ehemaliger Textilfachschüler Zürich und Angehöriger der Textilindustrie

**Band:** 60 (1953)

**Heft:** 5

**Rubrik:** Firmen-Nachrichten

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Kleine Zeitung

**Aus der Berufsberatung.** — Der Schweizerische Verband für Berufsberatung und Lehrlingsfürsorge hat zu seinem 50jährigen Bestehen einen Sonderdruck der Zeitschrift «Berufsberatung und Berufsbildung» herausgegeben. Diese Festschrift bietet auf 80 Seiten einen überaus vielfältigen Ueberblick über die Aufgaben und Ziele dieser Organisation, ergänzt durch aufschlußreiche Tabellen über die Entwicklung der Zahl der Ratsuchenden, die Placierungen und Vermittlungen von 1934 bis 1951 sowie über die kantonale Gesetzgebung über Berufsberatung und Berufsbildung. 18 ausführliche Textbeiträge vermitteln einen lebendigen Querschnitt durch den heutigen Stand der schweizerischen Berufsberatung und ihre Entwicklungstendenzen. Die umfassende Publikation bildet ein wertvolles Nachschlagewerk für jeden, der sich mit Berufswahl- und Berufsberatungsfragen zu befassen hat. Sie ist beim Zentralsekretariat für Berufsberatung, Postfach Zürich 22, solange Vorrat zu Fr. 3.— erhältlich.

**Die Pelzwirtschaft ist gegen die Bezeichnung Nylonpelz.** — An einer Versammlung der International Fur Trade Federation in London, an der Vertreter Großbritanniens, Oesterreichs, Belgiens, Dänemarks, Frankreichs, Deutschlands und der USA teilnahmen, wurde beschlossen, in allen Ländern die Bezeichnung «Nylonpelz» als irreführend zu bekämpfen. Es soll verlangt werden, eine Bezeichnung zu gebrauchen, die unzweifelhaft erkennen läßt,

daß es sich um ein Gewebe handelt. In Dänemark und in den USA sind bereits entsprechende Schritte getan worden. In Belgien soll gegen die Benennung «Nylon-Persian» vorgegangen werden. ie.

**Ein wervolles Geschenk** hat vor einigen Monaten das Philadelphia Textile Institute von der American Woolen Co. erhalten. Dieser Verband hat der Schule eine Sulzer-Webmaschine geschenkt, die in den USA bekanntlich von der Firma Warner & Swasey, Cleveland, in Lizenz hergestellt wird. Die Maschine kostet «drüben» rund 10 000 Dollar.

**Vom General zum Weber.** — Der englische Brigadegeneral J.H. Woods hat sich einen neuen Beruf gewählt und ist Handweber geworden. «Die meisten Soldaten», so meinte er kürzlich während eines Vortrages in London, «haben am Ende ihrer Dienstleistung das Verlangen nach einer sicheren Position». Meine Neigung aber geht dahin, das Risiko nicht zu scheuen, eine Verantwortung zu übernehmen und in einem interessanten Beruf tätig zu sein. Ich finde, daß die Weberei alle diese Möglichkeiten bietet». General Woods hatte nach dem Kriege seine Liebe zur Wolle entdeckt und nach einer Ausbildung an der Universität Leeds im Jahre 1948 eine eigene Firma gegründet, die sich mit Handweberei befaßt. Sein Grundsatz ist, daß ein Handwerker nicht nur geschickt, sondern auch stolz auf sein Handwerk sein muß, wenn er wirklich etwas leisten will.

## Firmen-Nachrichten

(Auszug aus dem Schweiz. Handelsamtsblatt)

**Boßhard-Bühler & Co. Aktiengesellschaft**, in Wetzikon. Seidenstoffwebereien usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Max Moser, von Neuhausen (Schaffhausen), in Wetzikon (Zürich).

**C. A. Burckhardt & Co.**, in Zürich 7, Seidenzwirnerei. Die Prokura von Alfred Meier ist erloschen. Einzelprokura ist erteilt an Hermann Heidelberger, von und in Wallisellen.

**Walter Eisenring**, in Wil, Textilvertretungen, Export und Import. Kollektivprokura wurde erteilt an August Lenz, von Buch-Ueßlingen (Thurgau), und Willi Kurz, von Bühler (Appenzell-Außenrhein), beide in Wil (St. Gallen).

**Ernst Jucker & Co.**, in Zürich 1, Vertretungen der Textilbranche, Theaterstraße 10. Einzelprokura ist erteilt an Heidi Jucker-Girod.

**Laniera AG.**, in Basel, Handel mit Wolle und deren Fabrikaten, Export und Import aller Art. Grundkapital Fr. 100 000.—. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehört an Hans Erb-Gersbach, von Gelterkinden, in Basel. Domizil: Brüglingerstraße 112.

**Meister AG., Möbelstoff-Weberei**, in Zürich, Möbelstoff-Weberei. Grundkapital Fr. 100 00.—. Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist André Hegnauer, von Basel und Seengen (Aargau), in Küsnacht (Zürich). Einzelprokura ist erteilt an Hermann Chautems, von Haut-Vully (Freiburg), in Schaffhausen. Geschäftsdomizil: Ballgriststraße 102, in Zürich 8.

**Maschinenfabrik Schweiter AG.**, in Horgen. Die Prokura von Albert Brunner ist erloschen.

**Wooltex AG.**, in Zürich 1, Handel mit Textilien usw. Dr. Cristian von Lippert ist Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Dino Poggioli, von S. Nazarro, in Lugano, und Aldo Zegna, italienischer Staatsangehöriger, in Trivero (Italien).

**St. Galler Feinwebereien AG.**, in St. Gallen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: F. G. Gustavus Witt-Stoffel, niederländischer Staatsangehöriger, in Arosa.

**Aktiengesellschaft Fr. Mettler's Söhne Maschinenfabrik, Arth**, in Arth, Fabrikation und Verkauf von Textilmaschinen. Grundkapital Fr. 150 000.—, voll einbezahlt. Dem aus 1 bis 8 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Hermann Mettler senior, von Arth, als Präsident; Hermann Mettler junior, von Arth; Werner Mettler, von Arth, und Mina Zimmermann-Mettler, von Schenkon; alle in Arth.

**Maschinenfabrik Rüti AG. vormals Caspar Honegger**, in Rüti. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsberechtigung gewählt worden Dr. Gerold Weber, von Rüti (Zürich), in Zürich. Die Prokura von Eduard Egli ist erloschen.

**Weberei Walenstadt**, in Walenstadt. Der Direktor Jules Huber ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Flora Huber-Chicherio Sereni, von und in Walenstadt. Der Prokurist Oscar Haug, von Weiningen, in Walenstadt, wurde zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt.

**Neue Seidenweberei AG.**, in Zürich 8. Hans G. Meyer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neues Geschäftsdomizil: Albisstraße 78, in Zürich 2 (bei Max Meyer).

**Scholl AG. Zofingen**, in Zofingen, Herstellung und Vertrieb von Maschinen der Färbereibranche. Kollektivprokura ist erteilt worden an Hans Troesch, von Bern und Thunstetten, in Strengelbach.

**Wanner & Co. AG.**, in Horgen, Erzeugnisse der Maschinenindustrie usw. Ernst Groß ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Dr. Vera Groß, bisher Vizepräsidentin des Verwaltungsrates, ist nun Präsidentin des selben. Neu ist als Vizepräsidentin in den Verwaltungsrat gewählt worden Elsa Krayenbühl geb. Groß, von Zihlschlacht, in Zollikon.

## Patent - Berichte

### Erteilte Patente

(Auszug aus der Patent-Liste des Eidg. Amtes für geistiges Eigentum)

- Kl. 18a, Nr. 288684. Vorrichtung an einem Apparat zur Inbetriebsetzung desselben unter Einführung eines Fadens in ein Röhrensystem. — Algemene Kunstzijde Unie N. V., Velperweg 76, Arnhem (Niederlande). Priorität: USA, 20. Oktober 1949.
- Kl. 20, Nr. 288689. Zwirnmaschine. — Bachofen & Meier, Maschinenbau, Bülach (Zürich, Schweiz).
- Cl. 19c, No 288685. Procédé de fabrication d'un produit textile et produit obtenu par ce procédé. — American Viscose Corporation, Pennsylvania Boulevard 1617, Philadelphia 3 (Pennsylvania, U.S.A.). Priorité: U.S.A., 30 novembre 1948.
- Kl. 19d, Nr. 289651. Kreuzspulmaschine. — Maschinenfabrik Schweiter AG., Horgen (Schweiz).
- Kl. 19d, Nr. 288687. Spulmaschine. — Wildt and Company Limited, Gillett Works, Bookham (Surrey, Großbritannien). Priorität: Großbritannien, 30. August 1949.
- Cl. 21c, No 288690. Métier à tisser avec mécanisme automatique de changement de navette. — Ramon Mas Ill; et Antonio Grifoll Payarols, Barcelone (Espagne). Priorité: Espagne, 11 novembre 1947.
- Kl. 21c, Nr. 288691. Antriebseinrichtung für drehbare Fadenführungen, insbesondere für Webstühle. — Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur (Schweiz). Priorität: USA, 9. November 1949.
- Kl. 23c, Nr. 288692. Verfahren zur Herstellung eines Florstoffs. — Emilie Meier, Stapferstraße 61, Zürich 6 (Schweiz).
- Kl. 23c, Nr. 288693. Anlage zur Herstellung eines Florerzeugnisses. — Fabric Development Company Limited, Market Street, Bradford (Yorkshire, Großbritannien). Prioritäten: Großbritannien, 1. März, 9. August, 24. August und 27. Oktober 1945.
- Kl. 24a, Nr. 288694. Ame de bobine élastique destinée à être employée dans le traitement par voie humide de tous produits textiles. — Joseph Annicq, Section 15, No 219, Renaix (Belgique). Priorité: Belgique, 5 octobre 1950.
- Kl. 18a, Nr. 289336. Antriebsvorrichtung für Spinnpumpen an einer Kunstseide- oder Zellwollesspinnmaschine. — Phrix-Werke Aktiengesellschaft, Esplanade 36 a, Hamburg 36 (Deutschland). Priorität: Deutschland, 25. Januar 1950.
- Kl. 19b, Nr. 289337. Wattenwickelvorrichtung für Textilmaschinen, insbesondere Schlagmaschinen. — T. M. M. (Research) Limited, Holcombe Road, Helmshore (Lancashire Großbritannien). Priorität: Großbritannien, 23. Januar 1950.
- Cl. 19b, No 289338. Rullo di pressione per macchine di filatura e di preparazione alla filatura. — Federico Calzone, Bostone (Brescia, Italien).
- Kl. 19c, Nr. 289339. Einrichtung zum Auswechseln voller Spulen an einer Spinnmaschine. — Carl Otto Christianson, Hvitfeldtsplatsen 3, Gotenburg (Schweden).
- Kl. 19c, Nr. 289340. Spinnmaschine zum Herstellen behaarter Fäden. — Francisco Tulleuda Hortal, Calle Campoamor 79, Sabadell (Barcelona, Spanien). Priorität: Spanien, 2. März 1950.
- Cl. 21c, No 289341. Telaio per la produzione di tessuti a partire da nastri simili. — Carlo Donadoni, Busto Garolfo (Milano, Italia). Priorità: Italia, 13 dicembre 1950.
- Kl. 18a, Nr. 289648. Vorrichtung zur Streckung von künstlichen Fäden. — Konrad Theissen, Kelheim/Donau (Deutschland). Priorität: Deutschland, 6. April 1949.
- Kl. 18a, Nr. 289649. Vorrichtung zum Trocknen und gleichzeitigen Schrumpfen eines durchlaufenden Kunstfadens. — Konrad Theissen, Kelheim/Donau (Deutschland). Priorität: Deutschland, 6. April 1949.
- Kl. 19c, Nr. 289650. Windeeinrichtung an einer Spinn-, Zwirn- und ähnlichen Maschine. — Eugen Stammwitz, Ingenieur, Parkstraße 32, Kaiserlautern/Rheinpfalz (Deutschland). Priorität: Deutschland, 13. September.
- Cl. 21c, No 289652. Dispositivo per svolgere a tensione costante i fili di ordito dal subbio in un telaio per tessitura. — San Giorgio Società Industriale per Azioni, via Corsica 21, Genova (Italia). Priorità: Francia, 14 aprile 1950.
- Cl. 21c, No 289653. Dispositivo d'inserzione di trama di un telaio circolare da tessitura. — San Giorgio Società Industriale per Azioni, via Corsica 21, Genova (Italia). Priorità: Francia, 8 gennaio 1951.
- Cl. 21c, No 289654. Dispositivo per il cambio automatico delle bobine esaurite nelle navette di un telaio automatico per tessitura a scassettamento bilaterale. — Officine Galileo Società per Azioni, via Carlo Bini 44, Firenze (Italia). Priorität: Italia, 11 aprile 1950.
- Cl. 21c, No 289655. Telaio da tessitura a quattro colori con ricambio automatico delle navette esaurite. — Tullio Ciarloni, Costamasnaga (Como, Italia). Priorität: Italia, 2 dicembre 1950.
- Cl. 21c, No 289656. Procédé d'obtention d'un tissu à effet de moire, et tissu obtenu par ce procédé. — Raymond Guillermain, rue Joseph-Serlin 24, Lyon (France). Priorité: France, 17 janvier 1952.
- Cl. 23a, No 289657. Machine de bonneterie munie d'un dispositif auto-régulateur pour la délivrance du fil d'alimentation. — Lebocey-Machines, Troyes (France). Priorité: France, 2 juin 1949.
- Kl. 24a, Nr. 289658. Mercerisier-Maschine. — Hans Frau-chiger, Zofingen (Schweiz).
- Cl. 24c, No 289659. Macchina «a quadro e film» per la stampa di tessuti. — Andrea De Micheli, Ing., Lugano (Svizzera).
- Kl. 19c, Nr. 289032. Doppeldraht-Zwirnspindel. — Ernst Hauenstein, Guldisloo, Wetzikon (Zürich); und Hermann Mey, Neunkirch (Schaffhausen, Schweiz).
- Kl. 18a, Nr. 289335. Vorrichtung zum Herstellen einer gefärbten Spinnmasse. — Phrix-Werke Aktiengesellschaft, Esplanade 36 a, Hamburg 36 (Deutschland). Priorität: Deutschland, 21. Januar 1950.
- Kl. 19d, Nr. 288688. Garn-Querführungsmechanismus für Wickelmaschinen. — Harold Lionel Muschamp, Bramhall Lane South 268, Bramhall (Cheshire, Großbritannien). Priorität: Großbritannien, 9. Dezember 1949.